

**REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/583****tal-15 ta' April 2016****li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1332/2011 li jistabbilixxi r-rekwiżiti komuni dwar l-użu tal-ispazju tal-ajru u l-proċeduri operattivi għall-evitar ta' kollizzjonijiet fl-ajru****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Frar 2008 dwar regoli komuni fil-kamp tal-avjazzjoni civili u li jistabbilixxi l-Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni, u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 91/670/KEE, ir-Regolament (KE) Nru 1592/2002 u d-Direttiva 2004/36/KE<sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikoli 8(5), u 9(4) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1332/2011<sup>(2)</sup> jirrikjedi li ajruplani li jahdmu b'magna b'turbina, b'massa massima ċertifikata waqt it-tluq (MCTOM) ta' iktar minn 5 700 kg, jew li huma awtorizzati li jgħorru aktar minn 19-il passigġier, għandhom jiġu mgħammra bil-verżjoni l-ġdida 7.1 tas-sofwer tas-sistema għall-evitar ta' kollizzjonijiet fl-ajru (ACAS II) biex jiġu evitati kollizzjonijiet fl-ajru. Dan ir-rekwiżit japplika wkoll għall-operaturi ta' ċerti ajruplani reġistrati f'pajjiż terz.
- (2) Ir-Regolament (UE) Nru 1332/2011 jirrikkjedi li anki l-operaturi tal-ajru tal-Unjoni li huma suġġetti għar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3922/91<sup>(3)</sup> jinstallaw il-verżjoni l-ġdida 7.1 tas-sofwer tal-ACAS II fuq l-ajruplani tagħhom. Madankollu, din id-dispożizzjoni hija skaduta għaliex ir-Regolament (KEE) Nru 3922/91 ma għadux japplika għal dawk l-operaturi minn mindu thassar l-Anness III. Minflok, għal dawn l-operaturi issa japplika r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 965/2012<sup>(4)</sup> u fih ir-regoli meħtieġa f'dan ir-rigward. Għalhekk, id-dispożizzjonijiet skaduti fir-Regolament (UE) Nru 1332/2011 għandhom jithassru.
- (3) Ir-Regolament (UE) Nru 1332/2011 fih regoli dwar il-proċeduri operattivi applikabbli f'sitwazzjonijiet fejn l-ACAS II jagħti indikazzjoni lill-ekwipaġġ tat-titjira b'suġġeriment ta' manuvrar biex tiġi żgurata s-separazzjoni tal-ajruplan mit-tneħħid kollu jew biex tinzamm is-separazzjoni eżistenti (rizoluzzjoni konsultattiva). Billi dawk ir-regoli huma ktiċi għas-sikurezza kemm għall-piloti u kemm għall-kontrolluri, speċjalment rigward l-interazzjoni ta' bejniethom, dawn huma indirizzati ahjar fir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 923/2012<sup>(5)</sup> minflok. Għalhekk, ir-regoli relatati ma' proċeduri operattivi ta' dan it-tip stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 1332/2011 għandhom jithassru.
- (4) Għaldaqstant ir-Regolament (UE) Nru 1332/2011 għandu jiġi emendat skont dan.
- (5) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma bbażati fuq l-opinjoni<sup>(6)</sup> tal-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà fl-Avjazzjoni f'konformità mal-Artikoli 17(2)(b) u 19(1) tar-Regolament (KE) Nru 216/2008.
- (6) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 65 tar-Regolament (KE) Nru 216/2008,

<sup>(1)</sup> ĠUL 79, 19.3.2008, p. 1.

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1332/2011 tas-16 ta' Diċembru 2011 li jistabbilixxi r-rekwiżiti komuni dwar l-użu tal-ispazju tal-ajru u l-proċeduri operattivi għall-evitar ta' kollizzjonijiet fl-ajru (ĠUL 336, 20.12.2011, p. 20).

<sup>(3)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3922/91 tas-16 ta' Diċembru 1991 dwar l-armonizzazzjoni tal-htigijiet teknici u proċeduri amministrattivi fil-qasam tal-avjazzjoni civili (ĠUL 373, 31.12.1991, p. 4).

<sup>(4)</sup> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 965/2012 tal-5 ta' Ottubru 2012 li jistabbilixxi rekwiżiti teknici u proċeduri amministrattivi relatati mal-operazzjonijiet tal-ajru skont ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 296, 25.10.2012, p. 1).

<sup>(5)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 923/2012 tas-26 ta' Settembru 2012 li jistabbilixxi regoli komuni tal-ajru u dispożizzjonijiet operattivi dwar is-servizzi u l-proċeduri fin-navigazzjoni bl-ajru u li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1035/2011 u r-Regolamenti (KE) Nru 1265/2007, (KE) Nru 1794/2006, (KE) Nru 730/2006, (KE) Nru 1033/2006 u (UE) Nru 255/2010 (ĠUL 281, 13.10.2012, p. 1).

<sup>(6)</sup> L-Opinjoni tal-Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni Nru 4/2014 tas-16 ta' Diċembru 2014 għall-emenda tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 923/2012 li jistabbilixxi regoli komuni tal-ajru u dispożizzjonijiet operattivi dwar is-servizzi u l-proċeduri fin-navigazzjoni bl-ajru (SERA Parti C).

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

Ir-Regolament (UE) Nru 1332/2011 huwa emendat kif ġej:

(1) l-Artikolu 4 jithassar;

(2) fl-Artikolu 5, il-paragrafi 2 u 3 huma jinbidlu b'dan li ġej:

“2. L-Artikolu 3 japplika mill-1 ta' Marzu 2012.

3. Permezz ta' deroga mill-paragrafu 2, fil-każ ta' inġenju tal-ajru b'ċertifikat individwali tal-ajrunavigabbilità mahruġ qabel l-1 ta' Marzu 2012, l-Artikolu 3 għandu japplika mill-1 ta' Dicembru 2015.”;

(3) l-Anness huwa sostitwit bit-test fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Japplika mill-25 ta' Awwissu 2016.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' April 2016.

*Għall-Kummissjoni*  
*Il-President*  
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX

“ANNEX

### **Sistemi għall-evitar ta' kollizzjonijiet fl-ajru (ACAS) II**

(Parti-ACAS)

#### **AUR.ACAS.1005 Rekwiżit tal-prestazzjoni**

- (1) L-ajruplani bil-magna mhaddma bit-turbini li ġejjin għandhom ikunu mghammra bil-verżjoni 7.1 tas-sistema għall-evitar ta' kollizzjonijiet tal-ACAS II:
  - (a) ajruplani b'massa tat-tluġh iċċertifikata massima li taqbeż 5 700 kg;
  - (b) ajruplani awtorizzati biex iġorru iktar minn 19-il passiġġier.
- (2) L-inġenji tal-ajru mhux imsemmija fil-punt (1) li huma mghammra bl-ACAS II fuq bażi volontarja għandu jkollhom il-verżjoni 7.1 tas-sistema għall-evitar ta' kollizzjonijiet.
- (3) Il-punt (1) ma għandux japplika għal sistemi ta' inġenji tal-ajru minghajr ekwipaġġ.

#### **AUR.ACAS.1010 Tahriġ tal-ACAS II**

L-operaturi għandhom jistabbilixxu l-proċeduri operattivi u l-programm tat-tahriġ tal-ACAS II biex l-ekwipaġġ tat-titjira jkun imharreġ b'mod xieraq fl-evitar ta' kollizzjonijiet u jsir kompetenti fl-użu tat-tagħmir tal-ACAS II.”

---